

PORT DE PLAISANCE - NARBONNE-PLAGE

# National Surprise

DU 30 JUIN  
> 3 JUILLET  
2022

© Photo : Claude LEBESSOU

# AVIS DE COURSE



# AVIS DE COURSE

## NATIONAL SURPRISE 2022

**Centre Nautique de Narbonne Plage**

**Grade 4**

**Du 30 juin au 03 juillet 2022**

**Port de plaisance - Narbonne Plage**

### **PREAMBULE**

*À la suite de l'agression de l'Ukraine, la FFVoile a décidé le 2 mars 2022 de ne pas autoriser la participation de concurrents Russes et Biélorusses aux compétitions sur l'ensemble du territoire Français.*

*La mention [NP] dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).*

*La mention [DP] dans une règle signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification (Discretionary Penalty).*

*CoViD19 : Accès au site de la compétition et participation sous réserve d'une évolution des directives gouvernementales, en lien avec l'évolution de l'épidémie. Le pass vaccinal n'est pas nécessaire pour participer à l'épreuve*

### **1. REGLES :**

L'épreuve est régie par :

- 1.1 Les règles telles que définies dans Les Règles de Course à la Voile 2021/2024 ;
- 1.2 Les prescriptions nationales s'appliquant aux concurrents étrangers précisées en annexe « Prescriptions » ;
- 1.3 Les règlements fédéraux ;
- 1.4 La partie B, section II du Règlement International pour Prévenir les Abordages en Mer (RIPAM) quand elle remplace les RCV du chapitre 2 ;
- 1.5 Les règles de classe Surprise ;
- 1.6 En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

### **2. INSTRUCTIONS DE COURSE (IC) :**

- 2.1 Les IC seront disponibles au plus tard lors de la confirmation des inscriptions ;

### **3. COMMUNICATION**

- 3.1 Le tableau officiel d'information sera situé au Centre Nautique de Narbonne Plage ;
- 3.2 Le Après la clôture des confirmations d'inscription toutes les informations officielles seront publiées sur le tableau officiel du Centre Nautique de Narbonne Plage ainsi que sur le groupe de messagerie « WhatsApp – National Surprise ». L'ajout au groupe se fera à la confirmation des inscriptions.
- 3.3 [DP] [NP] À partir du premier signal d'avertissement jusqu'à la fin de la dernière course du jour, sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

### **4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION**

*Conformément à la RCV 76.1, les organisateurs refuseront ou annuleront l'inscription de tous concurrents de nationalité ou arborant la nationalité Russes ou Biélorusses et la participation de bateaux dont le propriétaire ou le gestionnaire est un individu ou une entité Russe ou Biélorusse.*

L'épreuve est ouverte à :

- 4.1 Tout voilier de type Surprise Q possédant un certificat de jauge monotype Surprise et justifiant d'une adhésion annuelle à son association nationale.  
(Pour la France : Asprosurprise France - <https://www.asprosurprise.com/ladhesion/> ) ;
- 4.2 Si le skipper et/ou propriétaire ne peut présenter un certificat de jauge monotype Surprise en règle, il pourra néanmoins s'inscrire. Il est prévu que le jaugeur officiel de la classe soit présent le jeudi 30 juin pour permettre aux bateaux dans ce cas de pouvoir établir un certificat de jauge avant la mise à l'eau. Un message à [laclassestourprise@gmail.com](mailto:laclassestourprise@gmail.com) serait appréciable afin d'organiser la jauge des bateaux concernés.
- 4.3 En plus de l'armement requis par les règles de la classe Surprise, les bateaux francisés devront disposer de l'armement de sécurité prévu pour la zone de navigation « basique ».  
([https://www.mer.gouv.fr/sites/default/files/2020-11/equipement\\_secu\\_plaisance\\_4p\\_DEF\\_Web.pdf](https://www.mer.gouv.fr/sites/default/files/2020-11/equipement_secu_plaisance_4p_DEF_Web.pdf) )  
Les bateaux non francisés devront être en règle avec leur législation nationale en vigueur ;
- 4.4 Documents exigibles à l'inscription :
- 4.4.1 Chaque concurrent doit être en possession d'une Licence Club FFVoile :
- La licence Club FFVoile mention « compétition » valide ;  
ou
  - La licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratiquant » accompagnée :
    - Pour les mineurs, de l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur ;
    - Pour les majeurs, d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an ;
- 4.4.2 Chaque concurrent qui ne sera pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française résidant à l'étranger, devra présenter :
- Un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing ;
  - Un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros ;
  - Pour les mineurs, l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur ou, pour les majeurs, un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigés en français ou en anglais) ;
- 4.4.3 Une autorisation parentale pour tout concurrent mineur ;
- 4.4.4 Pour chaque bateau :
- Le certificat de jauge monotype Surprise ;
  - Si nécessaire, l'autorisation de port de publicité.

Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en remplissant le formulaire d'inscription en ligne :

<https://forms.gle/pvyND3nPHEqQ7Qqt5>

- 4.5 Pour être considéré comme inscrit à l'épreuve, un bateau doit s'acquitter de toutes les exigences d'inscription et payer tous les droits.
- 4.6 Date limite de clôture des inscriptions : 23 juin 2022. Au-delà de cette date, le CNNP se réserve le droit de refuser les inscriptions ou d'appliquer une majoration sur les droits d'inscription.

## 5. DROITS A PAYER

Les droits sont les suivants :

Droits d'inscription jusqu'au 23 juin 2022	Droits après le 23 juin 2022
250 Euros	Contactez le CNNP : <a href="mailto:contact@cnnp.fr">contact@cnnp.fr</a>

Les droits d'inscription sont payables par chèque à l'ordre du Centre Nautique Narbonne Plage (Précisez le nom du bateau au dos du chèque).

## 6. PUBLICITE

[DP] [NP] Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par le club organisateur et/ou la FFVoile.

## 7. PROGRAMME

### 7.1 Confirmation des inscriptions, contrôle des voiles et pesée de l'équipage :

Date	Programme inscriptions et jauge
30 juin 2022	10h – 18h Confirmation des inscriptions et jauge (voiles + pesée équipage) – Mise à l'eau des bateaux – Jauge complète des bateaux sur demande.
01 juillet 2022	08h – 10h Confirmation des inscriptions et jauge (voiles + pesée équipage) – Mise à l'eau des bateaux

### 7.2 Programme des courses :

Date	Programme des courses
01 juillet 2022	10 h briefing skippers puis courses – 1 <sup>er</sup> signal d'attention 12h00
02 juillet 2022	Courses – 1 <sup>er</sup> signal d'attention 10h00
03 juillet 2022	Courses – 1 <sup>er</sup> signal d'attention 09h00 – dernier signal d'attention 14h00

### 7.3 Nombre de courses :

Un objectif de 4 manches par jour est fixé. Cet objectif peut être modifié (en plus ou en moins) en fonction des conditions météorologiques.

### 7.4 Programme à terre :

Date	Programme à terre
01 juillet 2022	18h00 – Conférence Asprosurprise suivie de l'apéritif de bienvenue
02 juillet 2022	20h00 – Soirée des équipages
03 juillet 2022	14h00 – Sortie d'eau des bateaux, remise des prix et cocktail de clôture dès que possible

## 8. CONTROLE DE L'ÉQUIPEMENT

8.1 Chaque bateau doit présenter ou prouver l'existence d'un certificat de jauge monotype Surprise valide ;

8.2 Les bateaux pourront être contrôlés à tout moment, sur l'eau et à terre.

## 9. LIEU

Les parcours se dérouleront dans une bande côtière de 6 Milles Nautiques à proximité du port de Narbonne Plage.

## 10. LES PARCOURS

10.1 Parcours construits d'environ 0,8 Mille Nautique entre la marque au vent et sous le vent avec « *dog leg* » et arrivée sous le vent. Idéalement, une manche de parcours construit devrait durer environ 50 minutes ;

10.2 Le comité de course se réserve la possibilité d'effectuer un parcours côtier en fonction des conditions météorologiques et du nombre de manches déjà courues.

## 11. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

La RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.

## 12. CLASSEMENT

12.1 Un minimum de 4 courses validées sont nécessaires pour valider la compétition ;

12.2 Lorsque 4 courses ont été validées, le score d'un bateau sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de son plus mauvais score ;

12.3 Lorsque 8 courses ont été validées, le score d'un bateau sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de ses 2 plus mauvais scores.

## 13. EMBLEMES

[DP] [NP] Les bateaux doivent rester à la place qui leur a été attribuée pendant qu'ils sont dans le port et leurs remorques doivent être stationnées dans le parking prévu à cet effet (voir annexe).

#### 14. LIMITATION DE SORTIE DE L'EAU

[DP] [NP] Les bateaux ne doivent pas être sortis de l'eau pendant la régata sauf sous réserve et selon les termes d'une autorisation écrite préalable du comité de course.

#### 15. PROTECTION DES DONNÉES

15.1 **Droit à l'image et à l'apparence** : En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent le CNNP, l'Asprosurprise France, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.

15.2 **Utilisation des données personnelles des participants** : En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent le CNNP, l'Asprosurprise France, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant [dpo@ffvoile.fr](mailto:dpo@ffvoile.fr) ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.

#### 16. ETABLISSEMENT DES RISQUES

La RCV 3 stipule : « **La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité.** » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.

#### 17. PRIX

Des prix seront distribués à minima aux trois premiers bateaux du classement final de l'épreuve.

#### 18. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

18.1 Le stockage des bateaux sur l'aire de stationnement des remorques sera possible à partir du dimanche 19 juin. Le stationnement des bateaux qui arriveront par la mer sera possible à partir du dimanche 26 juin.

Pour plus d'informations, contacter le CNNP à l'adresse ou par téléphone aux adresses et numéros ci-dessous :

[contact@cnp.fr](mailto:contact@cnp.fr)

Matthieu (président CNNP) : +33 6 65 69 56 37 ou Claude (élu délégué au nautisme) : +33 6 09 81 29 98

18.2 Pour des offres d'hébergement (Campings ou Hôtels), vous pouvez contacter l'office du tourisme de Narbonne : <https://www.narbonne-tourisme.com/bienvenue-sur-la-cote-du-midi> ou au 04 68 65 15 60. Précisez que vous participez au National Surprise à Narbonne Plage.

## FFVoile Prescriptions to RRS 2021-2024 translated for non-francophone competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25.1** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 64.4** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee.

A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit liability for damages.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 70.5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 76.1** (*Exclusion of boats or competitors*):

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Changes to prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>

# Annexe – Plan des installations Port de Narbonne Plage

